

REGULAMENTUL OFICIAL AL PROGRAMULUI DE LOIALIZARE

“Fii creator de gust și savoare!”

Program de loializare adresat clientilor Nordic IMPORT EXPORT CO SRL

Perioada de desfasurare: 01.12.2023– 31.05.2024

I. SECȚIUNEA 1. ORGANIZATORUL PROGRAMULUI

- 1.1. Organizatorul Programului de loializare “Fii creator de gust și savoare!”, (denumită în continuare “Programul”) este NORDIC IMPORT – EXPORT CO S.R.L cu sediul în Calea Vitan nr. 240A, sector 3, București, Cod Unic de Înregistrare RO6636202, înregistrată la Registrul Comerțului cu J40/25507/1994, cont IBAN RO43RNCB0071011426690001 deschis la BCR Plevnei România București, reprezentată legal prin Dl. Moldoveanu Ciprian George – Director General.
- 1.2. Programul „Fii creator de gust și savoare!” se desfășoară prin intermediul Agenției **LINE AGENCY S.R.L.**, cu sediul social în București, sector 4, Șoseaua Vitan Bârzești nr 9A, etaj 1, camera 4, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/6434/08.05.2017, cod fiscal nr. 37513803, având contul nr. RO14BTRLRONCRT0393612601, deschis la Banca TRANSILVANIA, reprezentată de RUXANDRA IOANA THEODORA MICȘUNESCU, Administrator (denumită în continuare “Agenția”).
- 1.3. Agenția va acționa ca împuternicit al Organizatorului, în sensul dat acestei noțiuni de dispozițiile legislației privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date („Regulamentul general privind protecția datelor”).
- 1.4. Organizatorul împreună cu Agenția își rezervă dreptul de a modifica și/sau completa prezentul Regulament, precum și dreptul de a înceta sau întrerupe desfășurarea campaniei publicitare, fără drept de compensare, cu condiția ca orice modificare să fie adusă la cunoștință publicului. Modificarea Regulamentului se poate realiza prin întocmirea unui act adițional la acesta, care va fi disponibil pe site-ul <https://www.voilaconcurs.ro/fidelizare/> în vederea consultării și luării la cunoștință a prevederilor acestuia de către toți participanții.
- 1.5. Regulamentul Programului de loializare “Fii creator de gust și savoare!” este întocmit și făcut public și este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant, oricând pe perioada campaniei, pe site-ul <https://www.voilaconcurs.ro/fidelizare> sau printr-o solicitare adresată Organizatorului la adresa de e-mail office@nordic-food.ro.

II. SECȚIUNEA 2. REGULAMENTUL PROGRAMULUI DE LOIALIZARE

- 2.1 Programul se va desfășura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toți Participanții și pentru toate entitățile implicate în derularea Programului și în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, cu toate modificările și completările ulterioare; prevederile legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice și prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protecția persoanelor fizice, în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.
- 2.2 Regulamentul este întocmit și făcut public conform legislației aplicabile în România și este disponibil, în mod gratuit, oricărui participant, pe website-ul

<https://www.voilaconcurs.ro/fidelizare/> sau printr-o solicitare adresată Organizatorului la adresa de e-mail office@nordic-food.ro.

- 2.3** Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Programul poate fi mediatizat în scopul informării publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ. Informațiile pe care astfel de materiale le pot conține vor fi interpretate în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 2.4** Organizatorul prin intermediul Agenției își rezervă dreptul de a modifica și/sau completa Regulamentul, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta/întrerupe/prelungi Programul, cu condiția înștiințării prealabile a Participanților cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificări/completări aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse în acte adiționale care vor fi comunicate către public prin actualizarea Regulamentului și publicarea Regulamentului, în forma actualizată, pe website-ul <https://www.voilaconcurs.ro/fidelizare/>, cu cel puțin 24 ore, înainte ca acestea să intre în vigoare.

III. SECȚIUNEA 3. ARIA DE DESFĂȘURARE ȘI DURATA PROGRAMULUI

- 3.1** Programul este organizat pe întreg teritoriul României, prin intermediul website-ului <https://www.voilaconcurs.ro/fidelizare/>, în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 3.2** Programul se desfășoară în perioada **01 Decembrie 2023, ora 00:00:00, ora României – 31 mai 2024, ora 23:59:59, ora României**.

IV. SECȚIUNEA 4. PRODUSELE PARTICIPANTE

- 4.1** La Program participă produsul

10011662	Smantana 35% Voila Professionnel 1L
----------	--

- 4.2** După data încheierii Programului, Produsul Participant descris mai sus își pierde această calitate, Agenția nemaiavând nicio responsabilitate și nemaiasumându-și nicio obligație în legătură cu nicio circumstanță care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualității ori continuării Programului.
- 4.3** Produsul Participant este disponibil în limita stocului existent.

V. SECȚIUNEA 5. DREPTUL DE PARTICIPARE

- 5.1** În Program se pot înscrie persoanele juridice, clienți **Nordic Import Export CO** și care acceptă termenii și condițiile prezentului Regulament.
- 5.2** Înscrierea în Program presupune acceptarea implicită, integrală, expresă și neechivocă a prevederilor prezentului Regulament.

VI. SECȚIUNEA 6. MECANISMUL PROGRAMULUI

6.1 Condiții privind înscrierea în Program

6.1.1 Pentru înscrierea validă în vederea participării la Program este necesară îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

- a. Participantul trebuie să aibă drept de participare potrivit prevederilor Secțiunii 5 de mai sus;
- b. Participantul trebuie să fie client Nordic Import Export CO. SRL respectiv să existe un contract de vânzare- cumpărare.
- c. să își valideze contul de client în platforma, <https://www.voilaconcurs.ro/loializare>, și să își seteze parola pentru validare cont. Participantul poate solicita informații de la reprezentantul Nordic arondat zonei sale.
- d. Participantul trebuie să achiziționeze 1 buc **Produs Participant**, în perioada Programului “ **Fii creator de gust și savoare!**”.
- e. Pentru fiecare **Produs Participant** achiziționat, participantului i se va acorda în contul personal de pe platforma <https://www.voilaconcurs.ro/loializare> un punct de loialitate.
- f. Punctele se adaugă automat în contul de pe platforma <https://www.voilaconcurs.ro/loializare> în baza facturilor emise de către Nordic Import Export CO. SRL în termen de maximum **[14]** zile de la data achiziției.
- g. Participantul poate folosi punctele acumulate pentru achiziția produselor Mallard Ferriere. Fiecare punct de loializare are valoarea de **1 RON**. În cazul în care participantul alege achiziția cu plată parțială în puncte de loializare, participantul este obligat să achite din fonduri proprii diferența de preț până la prețul întreg, de catalog, al produsului achiziționat.
- h. Achiziționarea produselor Mallard pe baza punctelor acumulate, se face prin comanda către reprezentantul Nordic Import Export CO la adresa de email loializare.voila@nordic-food.ro, sau fizic în magazin/showroom de prezentare din București, Calea Vitan nr. 240A, sector 3. Comanda se va trimite împreună cu codul unic de client existent în contul acestuia (denumit Cod validare puncte).

VII. SECȚIUNEA 7. Produsele ce pot fi achiziționate utilizând punctele acumulate în cadrul programului de fidelizare se regăsesc în Anexa 2 la prezentul Regulament

VIII. SECȚIUNEA 8. LIMITAREA RĂSPUNDERII

- 8.1.** Agenția este îndreptățită să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestui Program, precum și a Agenției. Orice încercare de fraudare se soldează cu eliminarea Participantului în cauză din Program și cu sesizarea organelor de cercetare penală, Agenția urmând să informeze respectivul participant cu privire la aceasta decizie.

- 8.2.** Agenția nu răspunde în niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezultă din participarea la Program cu excepția cazului în care acestea se datorează unor acte de neglijență gravă sau a unor acte intenționate de care este responsabil Organizatorul.

IX. SECȚIUNEA 9. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 9.1** Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regăsi în Anexa 1 a prezentului Regulament.

X. SECȚIUNEA 10. ÎNCETAREA/ ÎNTRERUPEREA PROGRAMULUI. FORTĂ MAJORĂ

- 10.1** Programul poate înceta înainte de împlinirea perioadei prevăzute în cazul producerii unui eveniment ce constituie forța majoră, inclusiv în cazul imposibilității Agenției, din motive independente de voința sa, de a asigura desfășurarea în bune condiții a Programului.
- i. Forța majoră înseamnă orice eveniment care nu poate fi prevăzut, controlat sau remediat de către Organizator, inclusiv imposibilitatea Agenției din motive independente de voința sa și a cărei apariție îl pune pe acesta din urma în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin Regulament.
- 10.2** Programul mai poate înceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendată oricând în baza liberei decizii a Agenției, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Regulamentului.

XI. SECȚIUNEA 11. CONTESTAȚII ȘI LITIGII

- 11.1** Participanții pot depune contestații în legătură cu desfășurarea Programului de fidelizare prin email la adresa office@nordic-food.ro până la data de 30.05.2024 inclusiv. După această dată, nicio contestație nu va mai fi luată în considerare de către Organizator. Contestațiile vor fi soluționate în termen de 15 zile de la data depunerii acestora și un răspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicată sau la adresa poștală comunicată de către acesta.
- 11.2** Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanți, cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Programului, se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate în instanțele judecătorești române competente.

**ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Programului de loializare “ Fii creator de gust
și savoare!” (“Programul”)
Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal**

I. Date privind operatorul de date cu caracter personal și împuternicitul LINE AGENCY

În vederea desfășurării Programului, datele cu caracter personal ale participanților vor fi prelucrate de către:

LINE AGENCY S.R.L., cu sediul social în București, sector 4, Șoseaua Vitan Bârzești nr 9A, etaj 1, camera 4, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/6434/08.05.2017, cod fiscal nr. 37513803, având contul nr. RO14BTRLRONCRT0393612601, deschis la Banca TRANSILVANIA, reprezentată de RUXANDRA IOANA THEODORA MICȘUNESCU, Administrator în calitate de împuternicit al Operatorului (denumită în cele ce urmează “**Împuternicit**”).

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de către persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt următoarele:

NORDIC IMPORT – EXPORT CO S.R.L., cu sediul în Calea Vitan nr. 240A, sector 3, România sau în cadrul locației participante, email: office@nordic-food.ro

II. Categoriile de date cu caracter personal procesate în cadrul Programului

În cadrul Programului, Operatorul va colecta de la participanți următoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) Număr de telefon;
- (ii) Adresa de e-mail;
- (iii) Nume societate; CUI, Numar Inregistrare Registrul Comerțului

III. Scopul procesării

Datele cu caracter personal ale participanților la Program vor fi prelucrate de către Operator în vederea:

- i) Organizării și desfășurării Programului de fidelizare;

Pentru îndeplinirea obligațiilor financiar-contabile ale Operatorului

IV. Temeiul juridic al prelucrării

Datele vor fi prelucrate în temeiul **consimțământului participantului**, prin acceptarea a Regulamentului și a anexelor la acesta.

Înregistrarea și stocarea convorbirilor telefonice care conțin date personale ale participanților la Program se vor realiza în temeiul interesului legitim al Operatorului constând în dreptul de a preconstitui eventuale dovezi privind modul de comunicare cu participanții pentru procesul de validare și înmânare a premiilor, precum și a se asigura că relațiile cu participanții la concurs sunt gestionate în mod adecvat de către angajații Agenției.

V. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participanților vor fi stocate timp de 90 de zile de la finalizarea Programului de fidelizare.

Datele cu caracter personal ale participanților vor fi stocate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retenția datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile, dar nu mai mult de 3 ani de la data colectării acestora.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va șterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare, impunând Împuternicitului/ Împuterniciților obligații similare.

VI. Drepturile persoanelor vizate

În vederea asigurării unei prelucrări echitabile și transparente, Operatorul informează Participanții cu privire la drepturile de care aceștia beneficiază, în calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile:

- (i) dreptul de retragere a consimțământului cu privire la prelucrare, în orice moment, atunci când prelucrarea se întemeiază pe consimțământ, fără ca aceasta să afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal;
- (v) dreptul la restricționarea prelucrării;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrării, în condițiile prevăzute de lege;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Participanții își pot exercita drepturile menționate anterior printr-o cerere adresată Operatorului prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail gdpr@nordicfood.ro.

VII. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând participanților la Program. Operatorul se obligă să impună Împuternicitului obligații similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

VIII. Alte prevederi

În măsura în care în cadrul Programului, Participanții dezvăluie date cu caracter personal aparținând unor terțe persoane, participanții confirmă ca au fost informați cu privire la modul în care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul că aceste date sunt folosite în scopul desfășurării Programului....

Datele personale ale participanților la Program vor fi prelucrate în conformitate cu legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, în mod particular în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

**AGENȚIE
LINE AGENCY S.R.L.**

Reprezentată prin
Administrator **RUXANDRA IOANA THEODORA MICȘUNESCU**